

### 中秋節市雖勝去年 居民消費力仍欠強

因市面安定，各種貨物供應充足，但市面消費力仍欠強，中秋節市雖勝去年，但市面消費力仍欠強。

「週經濟」中秋節市雖勝去年，但市面消費力仍欠強。因市面安定，各種貨物供應充足，但市面消費力仍欠強。

### 中秋節在英倫

新唐人街在節前已大為熱鬧，月餅、糖果、乾貨、海鮮、土產、應有盡有。

各界居民心情較佳，再加上上週好景，就業者多，所以各種貨物銷流，比去年較暢。

（英倫通訊）在英國倫敦，目前已是黃葉舞動的季節，到處充滿一片深秋之意。

### 十二樓

李笠翁著

### 三與樓

又得了不義之財，將來必有橫禍！他去了之後，不多幾日，就有人出首唐。

如縣署到此處，就大笑起來，對了屏風深深打了一躬，道：「多謝太夫人教導，使我這愚蒙縣令省出一樁奇事。」

「把那二十錠元寶送到府上來就是。」知縣道：「何所見而然？還求老父母明白賜教。」

知縣道：「這二十錠元寶也不是令祖所遺，也不是唐犯所劫，就是那位高人要替先太翁贖產，因先太翁素性廉潔，堅執不從，故此埋下這宗財物贈與先太翁，將來贖產之費，只因不好明說。」

### 香港九龍黃太仙 財帛觀音神廟

顯聖黃太仙神廟設於香港九龍黃太仙神廟，財帛觀音神廟。

### 大人息屋業主自賣

位於域多利街夾 Meadows 街，各目獨立門戶，全土庫，各目煤氣電錶，如意者，電話：254-3008 洽商。

### 廳房出租

連新浴室共五百方尺，適合兩少年，租大七元，水電按值計。

### 汽車出賣

華麗 82 Valiant 車，價錢相宜，下午五時半電：二五四、四六五九洽商。

### 宜僱有經驗殮屍工作

兼接殮屍，如意者下午四時後請到 5055 Main St. 洽商。

### 近埠旺市殮屍室出賣

設備新穎齊全，每週六日，殮屍短，東主因業務別業，無暇兼顧，有意者請電 254-3008 洽。

### 餐館生意連樓業出賣

本餐館連樓業對面，地位適中，地有兩層舖位，一個舖位做餐館生意，另壹個舖位與西人做餐館生意，樓上有柏文房六個，全裝土庫，來去水，有自動電氣，及全備有自動煤油爐，有欲購此業者，請向商議可也。

### Hi-Craft Service

337 PRIOR ST. (MAIN) 電話 254-2797-874-6348 9 to 9 — 7 Days 專修傳真機，收音機，立體聲機，自動洗衣機，乾衣機及各種大小電器，保證妥當，價格公道，格外歡迎。

245 E. Pender St., Vancouver B.C. MU. 8-1918

### NANKING RESTAURANT

MANDARIN FOOD

本飯店于壹九八八年十月十四日先行營業，擇吉開張，鏡櫃花草，却謝，歡迎禮金，移作僑校基金，收禮處，范律師事務所。

董事長范爾銳謹啓  
總經理常覺福謹啓

### △代東

本黨社謹擇十月廿吉日下午壹時舉行成立第十週年紀念典禮敬治潔著並於同日下午六時寅具薄酌屆時統請

洪門民治黨駐美洲總部暨支分部建權支社  
洪門各級機構及叔父昆仲姊妹姊妹駕臨助慶指示禮儀易勝榮幸

點問頓埠洪門民治黨支部  
建權支社全人敬約

The Chinese Freemasons, 10154-98 St. Edmonton, Alta.

### △代東

本社謹訂於國曆十月二十日(星期日)正午十二時在本社禮堂舉行成立第五十週年金禧紀念典禮敬治潔著並於同日下午二時半洪門體育會舞龍瑞獅巡遊慶祝下午五時半假座福祿壽、陶陶、喜臨門、三大酒家設筵歡慶同晚八時恭請振華聲社舉行音樂晚會助慶統請

中國洪門民治黨駐美洲總部各國總支部  
全加中國洪門民治黨各支部分部  
全加建權總支社暨洪門各級機構  
雲埠僑團商號洪門叔父姊妹姊妹駕臨助慶指示禮儀易勝榮幸

雲埠建權支社成立籌備處敬約  
五十週年金禧紀念

DART GOLF CLUB, 116 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C. CANADA

### 欲搜煙通，修理天面

清理或修補管溝，及水喉事務等等。請叫

John電話733-4253

### 有經驗員

搜煙通特價三元五毛

兼免費檢閱管溝。夫水管，水溝，天面等，所有工作保證滿意。

請叫 "Bob" 電話 228-8292

### 行銀匯資大拿加

The Royal Bank of Canada  
Main & Hastings, Vancouver B.C.  
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切銀行業務。

凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴重物品，不宜存在家中，以免火險或盜竊之損失，如欲保險，本行備有保險庫出租，每個月租金由七元起，至五十元不等。

華務部司理：馬錦華啓

最近加元在港兌換五五五五  
港幣匯價每百元七十七元七五

### Block Bros Realty Ltd.

華人營業代表  
韋傑 CHICK WEI

電話：住宅 872-5937  
公司 291-2881

本公司專誠為各界買賣新舊房屋柏文商業樓宇等，服務週到，信譽卓著，分公司計有十式處之多，遍佈於卑詩省各地，營業額空前紀錄，執加國西部實業界之牛耳，茲為便利僑胞買賣房屋起見，特備有「實業買賣交換保證法」，保證買客之物業出時能獲得最高之市價，並能在最短期間內，代覓適當新居，此為一舉兩得之法也，如蒙垂詢，請撥電話，用粵語、國語、英語均可。

### 愛賓花舖

ALPINE FLORISTS

803-805 Fort St.,  
Victoria, B.C.  
Tel. 382-6233

### 本號專營

各種四季名花 名貴花籃花牌  
承接大小喜慶 特款花圈等  
各款襟頭名花 代理各埠大小  
各樣結婚花球 喜慶  
工精價廉 僑胞光顧 無任歡迎



如君等需要銀行  
給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在打街夾細街，喜市定夾細街，喜市定夾亞細街，請與各分行經理商談，彼將樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等匯款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

裝修油漆，錶

320 一五磅十扎

702

商業樓宇 各種燕梳

裝修旅店